

lim

Reglutinatus, das vom leim aufgangen ist.  
kar je od lýma stopílu, ali naráfen shlu.  
odlýman, reslýman, od lýma stóplen.

*sim*

Judenleim, judenpech. pílpoh, júdovski lym,  
ali smóla. bitumen judaicum.

HIPOLIT: Dict. II, 99

*lim*

Schleim, Zehe feuchtigkeit. shlémanie, vléj-  
zhkafta mokrúta kokèr en lym. lentor, humor  
tenax, glutinosus.

HIPOLIT: Dict. II, 165

*lim*

Vogelleim. tyzhji lym. Viscus.

Vogelnest. tyzhje gnejsdu. Nidus.

Vogelschnabel. tyzhji klun. Rostrum avium.

*lim*

Borris, mit wellichen die goldschmid lóten.  
Philerske, ali sláte fárbe lym, s'katérim ti  
slatárji lótajo. chyfocolla.

**HIPOLIT: Dict. II, 32**

*lim*

Erdpech. pílpoh ali júdovski lym. bitumen.

*lim*

Viscus, et Viscum, Vogelleim, Kleb, mistel.  
týzhji lym, sprímiszhe, ohmeljě.

*lim*

Viscus adnascitur ramis: qui etiam gummi, Resi-  
nam, picem etc. exsudant der Mistel (Vogelleim)  
wächst Zu den Aesten, welche auch das Gummi,  
harz, Pech u.dg. ausschwizen. Tizhji lim rafse  
pèr odráŕtkih: katèri tudi to gummo, pilpoh,  
smolo etc. vun poté.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,



lim

Kleb, Vogellein. lym, tirhji lym. gluten, wiftus.

HIPOLIT: Dict. II, 104

*lime*

Steinleim, kütt. kámenski lym, kitt ali t`erd  
mortár sa kámene lymati. factitia maltha.

*lim*

Mundleim, leim den man im Mund erweicht. uftni  
lym, katéri se v'úftah omehzhá, kokèr je ví-  
sine mihúr. gluten ore humectandum: ichthyo-  
colla.

HIPOLIT: Dict. II, 127

lim

Leim, papper. lym, pappo, fiterka. gluten,  
glutinum, colla.

HIPOLIT: Dict. II, 125

lim

skistel an baumen. tyxhji lym. Vifous.

HIPOLIT: Dict. II, 125

lim

Papper, leim. pappas, lym. Gluten, glutinum.

HIPOLIT: Dict. II, 139

*lim*

mushji lim. leimkraut. viscaria.

HIPOLIT, Dict:  
Index alphabeticus  
arborum etc. , 42

*lim*

Eichermistel. Viscum. Tizhji lim.

HIPOLIT. Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. , 24



*lim*

Tizhji Lim. eichermistel viscum.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc., 41

*Lim*

Leimkraut. viscaria. múshji Lim.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc., 26

*lim*

Piffsafphaltus, ein gattung Petrolei, eine dün-  
ne oder flüssige materi, der art des bergwachs.  
ta tekózhi pílpoh, júdovski lym fa gríntove  
shiváli núzen.

*lim*

Asphaltum, bergwachs, judenleim, gorski vafsek,  
júdovski lym.

*lim*

Ichthyocolla, Mundleim. vústnu ťhlémajne,  
ali vústni lým, ali slíne.

lim

Fabrilis,  
Fabrilis glutinum. Fischmacherleim. Tischlerski  
lyna.

*lim*

Gluten, vel Glutinum, leim. pop, ali pápa,  
lym.

*lim*

Sequax,

sequax bitumen. Zügigs bergwachs. vlejzhèzh

lym, ali gúma.



lim

Sarcocola, ein Gummi: ex lym, ali  
güma tohu od spoteharjcu imme-  
nuvāna.

HIPOLIT: Dict. I, 585 6

*lim*

Lentor, Zäche, feuchtigkeit. éna vlejzhkóta,  
ali mokrúta, katéra se kóker lym vléjzhe, énu  
lýmnatu shlémajne.

*lim*

Dryoshyphear, eichener mistel. hraftou  
tyzhŷ lym.

*lim*

Bitumen, ein gattung kreiden, die nicht er-  
löscht, so man sie anzindet. Judenleim, berg-  
harz. ena sorta krejde, katéra nevgafne, ka-  
dàr se vushgé, júdovski lym, pilpoch: tudi  
yloviza, inu tíshlerski lym.

lim

Colla, Sappen, leum, stärcke. prappa, lym.  
Jh.terka.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi), 110

*lim*

Viscidus, vel viscosus, leimecht. lýmast, poln  
lýma, sprímkast, vléjzhkast.

HIPOLIT: Dict. I , 716

lim

[sculpt Cultro, Combinat glutine et subscudibus,  
schnizt mit dem schnizer, füget sie mit leim Vnd  
mit leisten. [mysar sháganze] rejshe is [shnizar-  
jam vkup stika s'lymam inu s'lajstami.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

*lim*

Viscatus, mit Vogelleim bestrichen. s'týzhjim  
lýmam pomáfan.

HIPOLIT: Dict. I, 716



*lim*

Bituminatus, aus sollicher kreiden gemacht,  
item verleimt, mit leim getrenkht. s'tákufhne  
krejde ſturjén, tudi slyman, s'lyman pretégnen,  
prevléjzhen.

*lim*

Bitumino, leimen, zusammen leimen, verleimen.  
lymati, vkup slymati, sa- ali pèrlymati, s'ly-  
mam prevlèjzhi, pretégniti: tudi s'yлом samá-  
sati, sazmákati.

*lim*

Superlitus,  
visco superlitus. mit Vogelleim überstrichen.  
is týzhjim lýmam preshtríhan.

HIPOLIT: Dict. I, 646

*lim*

Oblinio,  
visco se oblinere. sich mit Vogelleim bestri-  
chen. se s'tizhjim lýmam pomáfatí.

*liman*

Charta impressoria minus scriptoria plus Bituminatur. das druckpapier wird nur Einmahl das Schreibpapier Zweymahl durchs Leimwasser gezogen. Popjér sa drúkanie bo le enkrat, Popjér pak sa písanie dvakrat skus Lymano vodó prevléjzhen.

HIPOLIT. Dict.:

Orb s pictus,

40

*Lymanzia*

Virga,  
vifcata virga. leimruthe. lýmzata shíba, ali  
shíbiza. Lymanza.

lymanica  
- na

Leimruthe.lymnata rhibiza, lymanza.  
Calamus:virga vifcata.

*limanica*  
*limanice*

aut Exponit viscosos Calamos amiti, seu aucupa-  
toriae perticae oder er stecket leimruthen auf  
die Leimstange; ali on [=tyzhar] natákne límance,  
ali límane shibize na eno lovno ranto;

HIPOLIT, Dict.:  
Orbis pictus,



Limarije

des limes. lymanie, piappanie, fiterkanie,  
Glutinamentum.

HIPOLIT: Dict. II, 125

*limanje*

Conglutinatio, haftt, Zusammenfügung. sprimek,  
sprimlenie, vkup lymanie, slymanie, spápanie,  
svarjénie.

limanje

Glutinamentum, Leimung. Zusammenfügung.  
limanje, párajne.

HIPOLIT: Dict. I, 261

limar

Glutinator, leimer, der Papier oder pergament,  
und dergleichen aufeinander leimt, oder Papet.  
limar, ali' limavix, pápavix, katère po  
foyr, ali' pergamièn, ali' kaj táhushniga  
ènu na drúgu hýma, ali' pápa.

HIPOLIT: Dict. I, 261

limast

Klipperechtig, Klebzeitig. lymast, lymnast,  
spierh, spimeord. Glutinosus.

HIPOLIT: Dict. II, 105

limast

viscidus, vel viscosus, leimecht. lymast,  
polu lyma, sprimkast, vlejkkast.

HIPOLIT: Dict. I 176

limest

Leimechtig. lymaß, lyunaß. glutinosus,  
viscosus.

HIPOLIT: Dict. II, 115

limast

Läh, anklebig. lymast, sporade'ork,  
sprime'ork. tenax, glutin'us.

HIPOLIT: Dict. II, 269



*limast*

Glutinosus, leimechtig, klisterechtig, zäch.  
lýmnat, spopádliv, vléjzhkast, lýmnast, lým<sup>ast</sup>~~ast~~

*limati*

Zusammenleimen. vkup lymati, flýmati. Conglu-  
tinare.

*limati*

Kleinben, anschmieren. pertífniti, pèrpápati, lýmati,  
v'kup spápati, slýmati. linere, glutinare, Conglu-  
tinare.

HIPOLIT: Dict. II,

104

*límati*

Steinleim, kütt, kámenski lym, kitt, ali tèrd  
mortàr sa kámene lýmati. factitia maltha.

limati

Leimen. lymati, pappreti, paterati. Glutinare.

HIPOLIT: Dict. II, 115

limati

Pappes, leimer. páppati, lymati. glutinare,  
Conglutinare.

HIPOLIT: Dict. II, 129

*límati*

Pappo, seinen Vatter ruffen Pappà. Item essen.  
svójga ozhéta klízati Papà. pápati, spápati, ali  
vkúpaj límati. pápikati, jesti kóker otrózi.

*limati*

Glutino, leimen, pápati, ispápati, lýmati,  
flýmati.



*limati*

Conglutino, zusammen leimen. vkup lymati, sly-  
mati, spápati, svaríti.

limati

Zitumino, leimen, rusamen leimen, verleimen.  
lymati, vrup slymati, sa-ali pèrlymati,  
s' lyman prevlèjbi, pretègniti: tudi s' ylom  
samèrati, saxmàrati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 70

*limati*

Glutinator, leimer, der Papier oder perg<sup>a</sup>ment  
vnd dergleichen aufeinander leimt, oder Papet.  
lýmar ali lýmaviz, pápavit, katéri popýr, ali  
pergamèn, ali kaj tákushniga énu na drúgu lýma,  
ali pápa.

*limati*

dorfo Conglutinat rotundo Cultro demarginat; am  
Rucken leimet, mit dem Schnitthobel beschneidet  
na karbtú lyma, inu s'okróglim hublom obréjshe

*limati*

Olim agglutinabant Chartam Chartae Convolvabantque eas in vnum volumen. Vor Zeiten leimeten sie ein Papyr an das andere Vnd wickelten solliche Zusammen in ein Rolle. Nékadaj so oni pápali ali Limali en popjér na ta drugi inu so teíste vkup savi-áli v'en savítelej ali savítek.

*limati-limar*

aut Exponit viscosos Calamos amiti, seu aucupa-  
toriae perticae oder er stecket leimruthen auf  
die Leimstange; ali on [=tyzhar] nata'kne límanze,  
ali límane shibize na eno lovno ranto;

HIPOLIT. Dict.:

Orbis pictus,

21

*limati*  
*liman*

Deglutino, entleimen, das geleimte entlösen.  
res- ali odlymati, tu lymanu reslozhíti, res-  
právití.

limati  
lyman

Bituminatus, das aus sollicher khreiden gemacht  
ist. kar je s'tákufhne kréjde napravlenu. skupaj  
lymanu, slymanu.



*liman*

Obhaereo,  
avis vifco obhaefit. der Vogel ist an der  
leimspindel angeklebt. tyza se je na lýmano  
shíbizo spoperjéla, ali je na lýmani shíbizi  
obvifséjla, obtizhála.